

## Sterile Labels

### **EN - INTENDED USE:**

Key Surgical® Sterile Labels are designed to identify medications, medication containers, and other solutions.

### **INSTRUCTIONS FOR USE:**

1. Remove sterile labels from pouch.
2. Apply label to appropriate surface.
3. Write on label.

### **DISPOSAL INSTRUCTIONS:**

Upon completion of procedure, dispose of both used and unused labels according to facility protocol. No precautions for disposal apply. Do not re-use. Re-use may cause a risk of infection and/or compromise functionality.

Do not use if pouch is damaged or opened.

### **DE - VERWENDUNGSZWECK:**

Sterile Key Surgical® Etiketten sind zur Kennzeichnung von Arzneimitteln, Arzneimittelbehältern und anderen Lösungen bestimmt.

### **GEBRAUCHSANWEISUNG:**

1. Sterile Etiketten aus dem Beutel nehmen.
2. Etikett an entsprechender Stelle anbringen.
3. Etikett beschriften.

### **ENTSORGUNGSANWEISUNGEN:**

Nach Abschluss des Verfahrens sowohl gebrauchte als auch ungebrauchte Etiketten gemäß den Vorschriften Ihrer Einrichtung entsorgen. In Bezug auf die Entsorgung müssen keine Vorsichtsmaßnahmen beachtet werden. Nicht wiederverwenden. Die Wiederverwendung kann zu einem Infektionsrisiko und/oder zu einer eingeschränkten Funktionsfähigkeit führen.

Nicht verwenden, falls der Beutel beschädigt oder offen ist.

### **ES - USO PREVISTO:**

Las etiquetas estériles Key Surgical® están diseñadas para ayudar a identificar claramente medicamentos, envases de medicamentos y otras soluciones.

### **INSTRUCCIONES DE USO:**

1. Extraiga las etiquetas estériles de la bolsa.
2. Aplique la etiqueta a la superficie apropiada.
3. Escriba sobre la etiqueta.

### **INSTRUCCIONES DE ELIMINACIÓN:**

Una vez finalizado el procedimiento, deseche las etiquetas usadas y las etiquetas sin usar conforme al protocolo del centro. No es necesario emplear ninguna precaución para desecharlas. No reutilizar. La reutilización puede causar un riesgo de infección y/o comprometer su funcionalidad.

No utilizar si la bolsa está dañada o abierta.

### **FI - KÄYTTÖTARKOITUS:**

Steriilit Key Surgical® -etiketit on suunniteltu lääkkeiden, lääkesäiliöiden ja muiden liuosten tunnistamiseen.

### **KÄYTTÖOHJEET:**

1. Poista steriilit etiketit pussista.
2. Laita etiketti sopivalle pinnalle.
3. Kirjoita etikettiin.

### **HÄVITYSOHJEET:**

Hävitä toimenpiteen päätyttyä sekä käytetyt että käyttämättömät etiketit laitoksen käytäntöjen protokollan mukaisesti. Hävitystä koskevia varotoimia ei sovelleta. Ei saa käyttää uudelleen. Uudelleenkäyttö saattaa aiheuttaa infektion riskin ja/tai vaarantaa laitteen toiminnallisuuden.

Älä käytä tuotetta, jos pussi on vahingoittunut tai avattu.

### **FR - UTILISATION PRÉVUE :**

Les étiquettes stériles Key Surgical® sont prévues pour l'identification des médicaments, boîtes de médicaments et autres solutions.

### **MODE D'EMPLOI :**

1. Sortir les étiquettes stériles de leur emballage.
2. Coller l'étiquette sur la surface appropriée.
3. Écrire sur l'étiquette.

## INSTRUCTIONS RELATIVES À LA MISE AU REBUT :

Une fois la procédure terminée, éliminer les étiquettes utilisées et non utilisées conformément au protocole de l'établissement. Aucune précaution d'élimination n'est applicable. Ne pas réutiliser. La réutilisation peut entraîner un risque d'infection et/ou compromettre le fonctionnement du dispositif.

Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé ou ouvert.

## IT - USO PREVISTO:

Le etichette sterili Key Surgical® sono progettate per identificare i farmaci, i contenitori di farmaci e altre soluzioni.

## ISTRUZIONI PER L'USO:

1. Rimuovere le etichette sterili dalla sacca.
2. Applicare l'etichetta sulla superficie appropriata.
3. Scrivere sull'etichetta.

## ISTRUZIONI SULLO SMALTIMENTO:

Al completamento della procedura, smaltire secondo il protocollo della struttura sia le etichette utilizzate che quelle non utilizzate. Non esistono particolari precauzioni per lo smaltimento. Non riutilizzare. Il riutilizzo può causare rischio di infezione e/o compromettere la funzionalità.

Non utilizzare se la sacca è aperta o danneggiata.

## NL - BEOOGD GEBRUIK:

Steriele labels van Key Surgical® zijn bedoeld om medicatie, medicatiecontainers en andere oplossingen te identificeren.

## GEBRUIKSAANWIJZING:

1. Verwijder steriele labels uit zak.
2. Breng label aan op het juiste oppervlak.
3. Schrijf op het label.

## INSTRUCTIES VOOR HET AFVOEREN:

Gooi zowel gebruikte als ongebruikte labels na het beëindigen van de procedure weg, volgens het protocol van de instelling. Er gelden geen speciale voorzorgsmaatregelen voor het afvoeren van het product. Niet opnieuw gebruiken. Hergebruik kan risico op infectie met zich meebrengen en/of de functionaliteit aantasten.

Gebruik het product niet als de verpakking beschadigd of geopend is.

## PT - USO PREVISTO:

Os Rótulos esterilizados Key Surgical® destinam-se a identificar as medicações, recipientes de medicações e outras soluções.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO:

1. Remova os rótulos esterilizados da bolsa.
2. Aplique o rótulo na superfície apropriada.
3. Escreva no rótulo.

## INSTRUÇÕES DE ELIMINAÇÃO:

Após a conclusão do procedimento, elimine tanto os rótulos usados como os não usados de acordo com o protocolo local. Não se aplicam quaisquer precauções de eliminação. Não reutilize. A reutilização pode provocar um risco de infecção e/ou comprometer a funcionalidade.

Não utilize se a bolsa tiver sido danificada ou aberta.

## TR - KULLANIM AMACI:

Key Surgical® Steril Etiketler, ilaçların, ilaç kaplarının ve diğer solüsyonların tanımlanması için tasarlanmıştır.


## KULLANIM TALİMATLARI:

1. Steril etiketleri poşetten çıkarın.
2. Etiketleri uygun yüzeye uygulayın.
3. Etiketleri üzerine yazın.

## İMHA TALİMATLARI:

İşlemin tamamlanması sonrasında, hem kullanılmış hem de kullanılmamış etiketleri kurum protokolüne göre atın. Atma işlemi için herhangi bir önlem yoktur. Tekrar kullanmayın. Tekrar kullanım enfeksiyon riski yaratabilir ve/veya işlevselliği bozabilir.

Poşet hasarlı veya açılmış ise kullanmayın.

 MANUFACTURER: KEY SURGICAL, LLC  
8101 WALLACE ROAD / EDEN PRAIRIE, MN 55344 / USA  
PH: 800.541.7995 KEYSURGICAL.COM

**REF** CATALOG  
NUMBER

**LOT** LOT  
NUMBER

 CONSULT  
INSTRUCTIONS  
FOR USE

 DO NOT USE IF PACKAGE  
IS DAMAGED

**EC** **REP** MDSS GMBH  
SCHIFFGRABEN 41, D-30175 / HANNOVER, GERMANY

**STERILE** **R**  
STERILIZED USING IRRADIATION

 DO NOT RE-USE

 USE-BY DATE

 DO NOT RESTERILIZE